



一般說明 GENERAL NOTES
 1. 有關一般說明參閱圖號 SILE - G01.
 FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SILE - G01.

修訂表
 TABLE OF AMENDMENTS

修訂號	日期	繪圖	核對	用途	說明
REV	DATE	DRAWN	CHECKED	APP	DESCRIPTION
1	10 MAY 2010	KW	DN	PP	修訂圖號 A9, A19, A29, A39 及 A41 AMENDMENT FIGURES A9, A19, A29, A39 AND A41 修訂圖號參閱圖號 SILE - G01 TITLE BOX AND LOCATION PLAN AMENDED

SIGNED
 陳志恩 CHAN CHI YAN, HENRY
 核准發出
 APPROVED FOR ISSUE
 鐵路發展處處長 (1)
 GOVERNMENT ENGINEER/
 RAILWAY DEVELOPMENT (1)
 HIGHWAYS DEPARTMENT

18 May 2010
 發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE
**南港島線 (東段)
 鐵路條例 (第519章)
 總體規劃圖則 18頁的第12頁**

SOUTH ISLAND LINE (EAST)
 RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
 GENERAL LAYOUT PLAN SHEET 12 OF 18

圖號 DRAWING NO. **SILE-G12** 比例 SCALE 1:1000 (A1)
 或如顯示 AS SHOWN

香港特別行政區政府
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
 HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

- 圖例 LEGEND**
- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
 - 擬建的車站及其他鐵路設施 PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
 - 擬建的車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
 - 擬採用鑽孔或掘削或鑽爆的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED / MINED / DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
 - 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
 - 可能永久封閉的道路 (包括行車道和行人徑) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAY AND FOOTPATH) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
 - 擬建的鐵路高架橋 PROPOSED RAILWAY VIADUCT
 - 現有的行人天橋將受影響 EXISTING FOOTBRIDGE TO BE AFFECTED
 - 擬建的臨時行人天橋/地面行人過路處 PROPOSED TEMPORARY FOOTBRIDGE / AT-GRADE PEDESTRIAN CROSSING
 - 擬建的行人天橋 PROPOSED FOOTBRIDGE
 - 可能在其上進行填海工程或其他工程的政府前填海或海床 OVER OR UPON WHICH RECLAMATION OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
 - 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
 - 擬建的臨時架空輸送帶系統 PROPOSED TEMPORARY OVERHEAD CONVEYANCE SYSTEM
 - 擬建的鐵路隧道入口 PROPOSED RAILWAY TUNNEL APPROACH
 - 以主水平基準為依據之擬建路軌大約水平(米) PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN M.P.D.
 - 圖則修訂 DRAWING REVISION
 - 修訂參考編號(參考憲報公告) AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
 - 修訂範圍 AMENDMENT AREA

